

A theatrical stage production of 'Three Sisters'. Three women in white dresses are on stage. One stands on the left, another sits on the floor in the foreground looking up, and a third is partially visible. A man in a suit sits on the right, holding a baby carriage. A large white tree trunk is in the center. The background is dark.

SCHOOL OF
DRAMA
戲劇學院

Three Sisters 《三姊妹》

INTRODUCTION 導言

Drama is at the very heart of human expression, its communication and identity. The School of Drama believes that its unique position in Asia offers an insight into this artform that will both inform and develop significant creativity and distinctive artists to engage with and feed the cultural community of Hong Kong, the Mainland and beyond. The School of Drama strives to be an incubator, catalyst and repository of the values and importance of the dramatic and performative arts and expresses this in the nurturing of actors, directors, playwrights and teachers who will function as practitioner-artists making a tangible difference to their community and their chosen discipline.

Students acquire professional skills through formal training in classes, which are then honed, developed and explored in performance and production. Student performances take place both in workshops and in public, using theatre spaces designed to be adaptable to both classical and contemporary work. Students encounter theatre texts and practice from both Western and Asian traditions. Its undergraduate productions are mainly in Cantonese although there are some opportunities to perform in Putonghua.

At undergraduate degree level, the School also aims to cultivate a deep appreciation of the performing arts with a broad range of related studies in theatre and interdisciplinary contexts. It encourages students to be active in the pursuit of cultural knowledge, to be well read and to engage in the wider arts community through attending local and international performances. The School of Drama wants its graduating students to be both skilled practitioners and intelligent and articulate advocates for their artform.

The School is committed being an important force in the creative development of drama in Hong Kong and to meeting the needs of local audiences, the theatre community and related cultural industries. At the same time the School is also international with a truly global perspective on world theatre.

戲劇，是人類表達力的核心部份，主宰着人類的溝通方式和身份。戲劇學院深信其在亞洲擁有獨特的地位，能為這藝術形式注入洞見，發展和培育創意不凡的藝術家，為香港、內地和以外地區的文化環境帶來新氣象。戲劇學院藉着培訓演員、導演、編劇和戲劇導師，致力推動、發展和培養戲劇、表演、藝術的價值和重要性。學生畢業後從事相關的戲劇工作，為社會和戲劇專業帶來明顯的改變。

學生從正規課堂學習及鑽研專業技巧，並在演出中進一步磨練、探究和發展。學生的表演會以校內工作坊和公開演出形式呈現，表演的劇場適合古典和當代劇場作品。而學生亦會接觸和學習西方及亞洲的傳統劇場文本和技巧。學士學位課程的學生製作以廣東話為主，部份製作亦有機會以普通話演出。

戲劇學院的學士學位課程藉教授與劇場相關的學科和其他不同科目，致力培育學生對表演藝術有深厚的認識，鼓勵他們主動尋求文化內涵，出席本地和國際演出，加強涉獵和參與更廣闊多樣的藝術活動。戲劇學院期望畢業生在戲劇藝術的領域，能成為專業的戲劇工作者以及才藝出眾的演藝精英。

學院一直是香港戲劇發展的一股重要力量，切合本地觀眾、劇場和相關創意行業的需要。學院同時面向國際，對世界各地的劇場具有全球視野。

The Threepenny Opera
《三便士歌劇》



Undergraduate and Post-Secondary Programme 學士學位及大專課程	Duration 年期	QF Level QF 級別	QF Credit QF 學分
Bachelor of Fine Arts (Honours) Degree in Drama 戲劇藝術學士(榮譽)學位 QR Registration No.: 13/000146/L5 Validity Period 01/09/2012 to 31/07/2021	4 years 四年	5	
*Diploma in Drama Foundations 基礎戲劇文憑	1 year 一年	4	135

Major Study 主修科目

- Acting 表演
- Directing 導演

* Offer of the 1-year Diploma programmes in 2019/20 is subject to approval by the Academic Board of the Academy.
2019/20 年度的一年制文憑課程有待學院的教務委員會審批。



ABOUT THE PROGRAMMES

課程概覽

PRODUCTIONS

戲劇製作

Drama students have many opportunities for performing on stage.

The School presents at least six public productions each year that include small scale productions in the Academy's Studio Theatre, medium scale productions in the Drama Theatre and occasionally large scale productions in the Lyric Theatre. There are also internal workshop projects and the School has a small Drama Black Box theatre for laboratory work. Fortunate students are also able to gain internships and some are enabled to work with the many companies and stage opportunities in Hong Kong.

All drama productions are supported by the School of Theatre and Entertainment Arts which provides production design, scenography and stage management. There are also often collaborations with the School of Chinese Opera, the School of Film and Television, the School of Music and the School of Dance. In this way, drama students have the benefit of working together with fellow students across the Academy in the other performing arts disciplines.

There are also opportunities for international exchange at many of the School's institutional partnership schools.

戲劇學生可參與院內及院外不同類型的演出平台。學院每年均推出六個製作，作公開售票演出，其中包括在實驗劇場上演的小型製作、戲劇院的中型製作和歌劇院的大型製作等，另有非公開的習作和在院內黑盒子劇場作實驗演出。此外，學生更有機會參與不同團體的演出，務求使戲劇學生有充份的舞台實踐機會。

所有戲劇製作均由舞台及製作藝術學院的學生提供舞台設計、佈景製作及舞台管理。學生亦有機會與戲曲、電影電視、音樂及舞蹈等學院合作。透過這些製作，更可培養戲劇學生對其他表演藝術之基本概念，為將來的事業奠下扎實基礎。

此外，戲劇學院與海外多所演藝教育機構建立了教育伙伴關係，為學生提供海外學習機會。

CAREER PROSPECTS

就業前景

Drama graduates may have a specialist, diversified or portfolio career path. Some graduates work on contracts with established local theatres or in the television industry such as Hong Kong Repertory Theatre, Chung Ying Theatre Company, Television Broadcasts Limited, and Hong Kong Cable Television Limited. Others work on a freelance basis in film and television and some form independent production groups for specific performances. Many are engaged in education, in teaching, in community contexts or in arts administration.

戲劇畢業生的工作機會十分專業化和多樣化，部份畢業生簽約加入本地戲劇團體或電視台，如香港話劇團、中英劇團、無綫電視、香港有線電視有限公司等。有些更創立自己的新劇團。有部份學生則參與和表演藝術有關的教學及行政工作等。

BACHELOR OF FINE ARTS (HONOURS) DEGREE IN DRAMA 戲劇藝術學士（榮譽）學位

Launched in 2012, the four-year BFA (Honours) Degree in Drama programme is structured to produce professional practitioners with a vision of the arts in society, and a concern for their importance, relevance and development. To a rigorous regimen of practical craft-skills work are added conceptual knowledge of the development of theatre practice, both historical and contemporary, Western and Asian. This is complemented with courses that offer a wider appreciation of the performing arts, liberal arts, humanities and languages.

The BFA acting major provides professional and systematic training in acting through formal classes, which are then honed, developed and explored in both contemporary and classical drama performances. The programme addresses the growing complexity of student needs in the current Hong Kong and greater China market, thereby giving its graduates a better competitive advantage. In line with most drama schools of international standing, the programme is progressively more industry-focused, providing a plethora of opportunities for the practical application of their training in productions, in touring, industry showcase and other related acting work. Towards their final year, students will acquire higher skills levels and greater interdisciplinary dexterity, in fields such as musical theatre, physical theatre, devising theatre and applied theatre.

The craft of directing is taught by extensive experience in directing workshops, assistant to director and dramaturgical work, and where possible, with internships in local professional companies. Contemporary and classic texts are explored and performance contexts from the mainstream to devising and site specific are investigated. A high level of aesthetic sophistication will be developed as well as excellence in communication and leadership skills. The course is intensive and as it is taught in Cantonese,

Putonghua and English, students are expected to be biliterate and trilingual.

Admission to the degree is very competitive. Candidates with a clear balance of artistic and craft skills with intellectual capacity and passionate enquiry in the performing arts will be preferred. Directing candidates are preferred to hold a previous first degree in a subject other than drama.

四年制的戲劇藝術學士（榮譽）學位課程於二〇一二年推行，裝備學生成為對藝術有遠見，關注藝術在社會中的重要性、切合性和發展的專業戲劇工作者。在嚴謹的專業技巧培訓中，課程透過表演藝術賞析、藝術歷史、人文學科和語言科等學科，教授戲劇發展的理論知識，西方和亞洲的傳統和當代劇場技巧。

戲劇學院表演系課程提供專業而系統化之表演訓練，透過正規的課堂學習，配合當代或經典的戲劇制作實踐，讓學生逐步探索及琢磨其演技。本課程回應現今本港及大中華市場日益多元的需要，以裝備學生更具競爭優勢。本院與其它具國際地位的戲劇學院同樣重視學生獲得以業界為焦點的訓練，提供大量實踐機會包括專業制作、巡迴演出、畢業展演及相關的表演項目。隨著學習階段的提升，學生學習的藝術深廣度亦同時增加，他們將有機會參與例如音樂劇場、形體劇場、編作劇場及應用劇場之創作及演出。

導演系之課程包括透過一系列以實踐為主的導演工作坊，導演助理工作，劇場理論工作及與本地專業劇團的實習工作等，使課程更深入豐富。此外，課程還會探討當代和經典文本及從主流劇場到編作劇場等各表演形式。學生的審美能力和溝通及領導技巧都會得以提升。此課程將以廣東話、普通話和英語教授。學生需具備兩文三語的能力。

報讀學士課程的情況將會非常踴躍，競爭激烈。對表演藝術有興趣的人士均歡迎報讀。報讀導演系的考生如已取得學士學位資格，將會優先考慮。

AUDITION AND SELECTION REQUIREMENTS

面試及遴選要求

Potential and passion for theatre is looked for in the applicants. In addition, applicants should be able to speak fluent Cantonese and to read Chinese. Having satisfied the general admission requirements, which includes a satisfactory level of accomplishment in English language, applicants will be invited to attend a series of auditions and interviews, the results of which will determine the applicants' suitability for admission.

Owing to the large number of applicants, it is not possible for the Academy to provide any individual comments to applicants whether they are shortlisted or not. Applicants shall note the School will not return submitted materials such as portfolios or DVDs.

PRELIMINARY SELECTION

Selection is based upon review of school records, HKDSE results, previous experience in the performing arts, letters of reference, and a written statement of personal goals. Applicants who pass the first screening will be invited to attend one or more auditions.

申請者必須具有表演潛質，對戲劇有濃厚興趣，能說流利廣東話及閱讀中文。若符合一般入學條件包括基本英語入學要求，將可參加多次甄別試及面試，讓學院作深入評選，決定申請者是否適合修讀戲劇課程。

鑑於申請者眾，無論入選與否，學院將不會作個別評論。各考生交來之所有資料及習作等，學院概不會退還。

初步甄選

學院將以申請人之校內及香港中學文憑考試成績、參與演藝製作的經驗、推薦書及個人志向書作為甄選依據。通過初步甄選的申請人將獲邀參加一次或多次遴選。

AUDITION REQUIREMENTS

FIRST AUDITION

- Group warm-up exercise
- Drama workshop
- Critical writing (Directing major applicants only)

• SECOND AUDITION

- One spoken monologue chosen by the School on the spot
- One spoken monologue chosen by the candidate
- A one-minute singing
- Creative writing based upon a given stimulus assigned on the spot and social issue discussion in small group (Directing major applicants only)

FINAL INTERVIEW

- Final audition piece chosen by the School
- Discussion of the applicant's expectations and commitment to drama studies and career pathway etc.

NON-LOCAL APPLICANTS

Non-local applicants who are unable to attend the preliminary audition at the Academy may be invited for a Skype audition.

Selected applicants will be invited to attend a second audition at the Academy. (The applicants must be responsible for their own travel expenditure and application of travel permits, etc.) If the applicant cannot come to the second audition at the Academy, his / her application will not be given further consideration.

遴選要求

首次遴選

- 小組熱身練習
- 戲劇工作坊
- 寫作一篇評論性文章 (報讀導演系主修的考生)

第二次遴選

- 演繹一段由校方即場提供的定稿獨白
- 演繹一段自己準備的獨白
- 一分鐘的歌唱
- 即場寫作一篇想像性文章和分組社會議題討論 (報讀導演系主修的考生)

最後面試

- 演繹一段由校方預先提供的定稿獨白
- 討論考生對戲劇課程的期望等問題

非本地申請者

非本地申請者如未能親臨本學院參加第一次面試，可安排透過 Skype 進行首次遴選。

被選取者將會獲得學院通知來港作第二次遴選（來港之費用及申請簽證手續事宜等由申請者自行負責）。如申請者不能來港作第二次遴選，其申請資格將會被取消。



Fireface 《火臉》

OTHER PROGRAMME 其他課程

MASTER OF FINE ARTS DEGREE PROGRAMME IN DRAMA 戲劇藝術碩士課程

At the higher level the MFA in Drama seeks to develop students' mastery of practical craft and unique artistic imagination. The programme provides comprehensive hands-on education coupled with a practice-led research approach under the guidance of the School of Drama's experienced faculty. The programme offers three majors streams: Directing, Playwriting, and Drama and Theatre Education. It is taught in Cantonese, Putonghua and English. For programme and application details, please refer to the Master's Degree Programme Prospectus.

這是一個較高藝術水平的課程，讓研究生於畢業後能掌握及精通高級程度之戲劇專業技巧，培養獨特的藝術創作力。學生將由經驗豐富的專業人士指導，以小班形式，接受一系列全面實用的訓練和學習。可供選擇的主修科目有導演、編劇和戲劇教育，並以廣東話、普通話及英語授課。課程及報名詳情請參閱碩士課程手冊。

ACADEMIC STAFF 教職員

DEAN 院長

Dean of Drama 戲劇學院院長

Professor POON Wai-sum 潘惠森教授
BA(Soochow U, Taipei), MA(UC Santa Barbara)

Associate Dean of Drama and Head of Academic Studies / Applied Theatre

戲劇學院副院長及戲劇學科 / 應用劇場系主任

Estella WONG Yuen-ping 黃婉萍
Teacher's Cert(Northcote College of Education), BFA(HKAPA), PGDip,
MA(Central England, Birmingham)

Associate Professor 副教授

Roy SZETO Wai-cheuk 司徒慧焯
AdvDip, MFA(HKAPA)

Senior Lecturer and Discipline Leader in Acting

高級講師及表演課程主管

CHAN Suk-yi 陳淑儀
AdvDip, MFA(HKAPA)

Lecturer (Directing) and MFA Coordinator (Drama)

講師 (導演) 及碩士課程統籌 (戲劇)

Terence CHANG Thomp-kwan 鄭傳軍
HonDip(Lingnan), BFA(HKAPA), MA(CSSD, London)

Lecturer (Playwriting) and Academic Project Coordinator

講師 (編劇) 及學術項目統籌

Janice POON Sze-wan 潘詩韻
BA(HKU), PGDip(HKU SPACE),
MFA (Royal Central School of Speech and Drama)

Lecturer (Voice / Movement) and Academic Project Coordinator

講師 (聲線 / 形體訓練) 及學術項目統籌

Billy SY Piu-shun 施標信
BA(Nottingham), MA(London)

Lecturer (Acting) 講師 (表演)

Faye LEONG Huey-yi 梁菲倚
BFA (HKAPA), MA (Fo Guang U)

Lecturer (Acting) 講師 (表演)

Tony WONG Lung-pun 黃龍斌
BFA(HKAPA), MDA(NIDA, Sydney)

Lecturer (Directing/Movement) 講師 (導演 / 形體訓練)

Alex CHEUNG Wai-yuen 張偉源
ProfDip, AdvDip(HKAPA), MA(Fo Guang U)

Lecturer (Voice Studies) 講師 (聲線訓練)

LI Wing-hong 李穎康
Dip, BFA(HKAPA), PGDip(GSA, UK), MA(Birmingham City U)

VISITING ARTISTS 到訪藝術家

Florian BORCHMEYER

Valeria CAMPO

Andrew CHAN 陳恆輝

Bonni CHAN 陳麗珠

CHAN Kam-hung 陳錦鴻

CHAN Ping-chiu 陳炳釗

CHAN Suk-yi 陳淑儀

CHAN Wai-fat 陳偉發

CHEN Pei-guang 陳培廣

Regine DURA

FONG Chun-kit 方俊杰

Frantic Assembly

FUNG Kwok-kee 馮國基

FUNG Wai-hang 馮蔚衡

Nina GOLD

Eddie GOWER

Frankie HO

Leon KO 高世章

Hans-Werner KROESINGER

Alice LAU 劉雅麗

Heather LYLE

Alan MAK Siu-fai 麥兆輝

Jonathan NEELANDS

Adrian NOBLE 阿德里安·諾貝爾

Ery NZARAMBA

John O'TOOLE

Arco RENZ

Neil RUTHERFORD

Ceri SHERLOCK

Haeji SHIN

TANG Fu-kuen 鄧富權

Alex TAYLOR

TSE Kwan-ho 謝君豪

Scott WILLIAMS

Joe WINSTON

WONG Cho-lam 王祖藍

XIE Xin 謝欣